

Edini slovenski dnevnik v Zjednjeneh
državah.
Velja za vse leto - \$3.00
Ima nad 7000 naročnikov.

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily in the
United States.
Issued every day except Sunday
and Holidays.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879. TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 12. — ŠTEV. 12.

NEW YORK, MONDAY, JANUARY 15, 1912. — PONEDJELJEK, 15. PROSINCA, 1912.

VOLUME XX. — LETNIK XX.

Italijansko-turška vojna. Pomorska bitka pred Kunfido.

ITALIJANSKO POREČILO O UNIČENJU SEDMIH TURŠKIH TOPNIČARK. BITKA JE TRAJALA TRI URE, TER SE JE KONČALA, KO SE JE ZNOČILO. TURKI SO POTESMENI STAVILI SVOJE, DELOMA PRELUKNJANE LADJE.

LAŽNJIVA POREČILA O ITALIJANSKIH ZMAGAH.

ITALIJANSKE "ZMAGE" V RESNICI NISO DRUGEGA, KAKOR CELA VRSTA HUDIH PORAZOV. ITAL. ČASTNIKI IN VOJAKI PIŠEJO, DA SO DOŽIVELI ITALJANI OBČUTNE PORAZE TER IZGUBILI MNOGO VOJAKOV.

Rim, Italija, 14. jan. — Minister in Cyrenaiki opisujejo položaj italijanice je sprejel poročilo po veljavnemu italijanskega vojnega brodovja v Rdečem morju o bitki pred zalihom Kunfida, z dne 7. januarja. Poročilo se glasi:

Pri bojih blizu Derne so imeli Italijani večje izgube, kakor druge. Čete, ki so éuvale pionirje pri gradnji ikvadukta za dovoz pitne vode v oni kraj, so turške druge izgubile Everett delavnice, ki so že izdatno znižali število delavcev.

Kakor kažejo vsa znanjenja, bodo odslovljenih do 25 tisoč delavcev.

V menjenju, da so se zatekli turške topničarke v morske ožine za Farsan otoki, je sklenil italijanski vojniki kombinirano operacijo. Da pa zakrije svoj načrt, je poslal križarki "Calabria" in "Puglia" proti Gebartalu, in takoj za njima rušilca "Garibaldino" in "Artigliere", da preišče morsko ožino za Farsan otoki.

Kakor hitro sta se vrnili križarki "Calabria" in "Puglia", sta bili poslani v Loheia, 60 milj dalec ob obrežju dol, kjer sta streljali na fort Midy ter ga razdelili. Medtem so naleteli tri druge italijanske vojne ladje na sedem turških topničark in oborjenzo jahto "Fauvette", ter jih takoj začeli zasledovati. Turki so začeli streljati v razdalji šestisoč yardov, in kmalu se je vnela zavorna bitka, ki je trajala tri ure in ki se je končala pri nastopu teme. Turki so ostavili svoje ladje, ki so bile deloma cisto preluknjane.

Naslednji dan so metali Italijani na topničarke granate, ter jih

popolnoma uničili. Jaho, ki ni veliko trpela, so vzel seboj. Nato je začelo brodovje streljati na ta-

bor v Younfuoda, kojega so sovražniki končno ostavili. Oddelek

pomorski vojakov je odšel na suho in v vrnih v veliko množino pušk, streljiva in turšimi zastavami. Na italijanski strani ni za-

znamovali nikakih izgub.

Rim, Italija, 14. jan. — Pisma italijanskih častnikov in vojakov okupacijske armade v Tripolisu

27 let je že bil v Ameriki, pa bo deportiran.

Washington, D. C., 13. jan. — Rus Andre de Gurovskije, ki je bival že 27 let v Ameriki, in ki ima precejšnjo posestvo pri Lynchburgu, Va., bode na ukaz trgovinskega tajnika Nagla deportiran. Rus se nahaja sedaj na naselniškem otoku Ellis Island.

Pred kratkim je odpotoval v Evropo na obisk, pri povratku so ga pa pridržali, ker je izvedela naselniška oblast, da je bil obsojen v Genfu, Sveia, radi nekega zločina proti moralu.

Na poti v cerkev jih je povozil vlak.

Philadelphia, Pa., 14. jan. — Nebrzovljak Pittsburgh-New York ekspresa, ki je vozil z brzino 60 milj na uro, je zavozil danes zjutraj blizu Pearsona postaje v vozni, katerem se je nahajalo šest oseb. Nesrečni, kateri je vse ubilo, so se peljali k masi.

Blažnikova velika

PRATIKA
za leto 1912

je dobiti izliz po 10c., 100 izlizov \$5.00, 50 izlizov \$2.75.

Upravnštvo "Glas Naroda",

82 Cortlandt St., New York City

ali pa:

6104 St. Clair Ave. N. E.,

Cleveland, O.

Iz delavskih krogov.

Štrajk tkalcev.

V Lawrence, Mass., bode najbrže v kratkem odpuščenih 25 tisoč delavcev.

INOZEMCI ŠTRAJKOJO.

Organizator J. Etter, Industrial Workers of America, se je izjavil za generalni štrajk.

Lawrence, Mass., 14. jan. — Da si včeraj ni prišlo do izgredov v tukajnjih delavnicih, kakor so se pripeljali dan pred vsled skrajšanja delavnega časa in manjše plače, je vendar skoraj gotovo, da odpušte delodajaleci v kratkem času znatno število delavcev.

Kakor kažejo vsa znanjenja, bodo odslovljenih do 25 tisoč delavcev.

Pretrajiv je bil prizor, ko so dokopali do trupla. Ognjegasci s svojimi načelniki, so pokrenuli ter se odkrili. Dasi se je zbrala na ulici pred izgredom poslopjem velikanska množica ljudi, ki vendar vladal popoln mir, ko so prinesli krsto s trupom šefa Walsha iz usodnega poslopja. Na poziv šefa Klenona so se vsi ljudje odkrili.

Razum trupla bataljonskega šefja so našli včeraj še truplo Williama Campiona, ki je bil stražar v Equitable poslopju. Le-tega je bilo zelo težko dobiti izpod razvalin, ki so ležale na njem.

Ljubljana, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za

četrti mesec, kar je bilo dobro.

London, Anglija, 14. jan. — Ne-

ka brzjavka iz Pekingja javila,

da je bilo premirje podaljšano za



Vstavljeni dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: IVAN GERM, 621 Center St. Braddock, Pa.
Podpredsednik: IVAN KERZINSK, Minneapolis, Minn., Box 641.
Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn., Box 424.
Pomocni tajnik: MIHAEL MARLAVINEC, Omaha, Neb., 1224 So. 15th St.
Blagajnik: IVAN GOUZE, Ely, Minn., Box 106.
Zaupnik: FRANK MEDOSH, So. Chicago, Ill., 9483 Ewing Ave.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

LT. MARTIN J. IVEC, Joliet, Ill., 900 No. Chicago St.

NADZORNIKI:

ALOIS KOSTELIC, Salida, Colo., Box 583.
MIHAEL KLOUCHAR, Calumet, Mich., 116 — 7th St.
PETER SPEIAR, Kansas City, Kans., 422 No. 4th St.

POROTNI ODOBOR:

IVAN KERZINSK, Burdine, Pa., Box 138.
FRANK GOUZE, Chisholm, Minn., Box 715.
MARTIN KOCHEVAR, Pueblo, Colo., 1219 Eiler Ave.

Jednotno glosilo je "GLAS NARODA", New York City, New York.
Vsi dopisi naj se posiljajo na glavnega tajnika, vse denarne pošiljatve pa na glavnega blagajnika Jednote.

NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

KRANJSKO.

Nagla pošta. Dne 18. dec. je bila oddana na posti na Starem trgu v Ljubljani pošiljatev, namejena v Homec pri Radomljah. Stvar je bila nujna in namenjena za dne 24. dec. Ker pa 18. dec. oddani paket še do 23. dec. ni prišel adresatu v roke, je postal svoga blapev v Ljubljano, ki je tu preskrbel, kar je bilo poslano v omenjenem zavoju. Mala pošiljatev niti v petih dneh ni prišla v stari ure oddaljeni Homec. Ko je končno dosegla, jo je adresat seveda zavrnal, a tudi nazaj v Ljubljano je romala sila počasi in dopeha semkaj šele 28. dec. Božični premet je gotovo velik, a na poštni progi Ljubljana-Radomlje pač ne tak, da bi mogel opraviti tako zakasnitev.

Kočevan umorjen v Steyrju. 28. dec. ponoči so v neki gostilni v Steyrju prišli na sled roparskega umora. V postelji je ležalo krvavo truplo 73letnega krošnjarja Josipa Agnisa s Kočevskega, ki so ga imenovali "der krainer Sepp". Agnisa je morilec zvezal. Z nočno posodo ga je tolkel po glavi ter ubil. Oropal ga je vse gotovine. Zdravnik so dogivali, da se je umor zgodil že pred desetimi dnevi.

Poškušeno posilstvo. Na sv. Stefan dan je pilo več mož iz Podgorice v gostilni pri Janez v Šmarju. Posestnik Mustar je imel seboj dve hčeri, izmed katerih se je ena odpeljala zvečer z vlakom. Starejša je spremila sestro na kolodvor, a medtem je oče odšel domov z drugimi. Vseč tega je prisposila svetlico in bla sama v Podgorico. Medpotoma se ji pri druži neki človek, katerega jo spoznala, da je 25letni I. Škerjanec vulgo Šornov iz Šmarja, dobro znan pretepač in nasilne. Sredi poti jo napade in jo hoče posiliti. Dekle je vpilo in se ruvalo dobre četrti ure z njim, da je medtem priša pomoč iz Podgorice, kjer so slišali vpitje in tako odpodili nasilnico. Pri ruvanju je pohotnež deklici zvili roko in tudi drugače jo poškodoval. Škerjanec je znan pretepač in je komaj prišel iz zapora, kamor bo pa spet prišel. Za takega bo najboljša prisilna delavnica.

PRIMORSKO.

Povozil je vlak, Ivana Rozinovič, starci 48 let iz Sv. Barbare pri Mljah, je prišla v ul. Breletto v Trstu pod vlak, ki vozi v Sv. Sobotu. Zadobila je težke poškodbe zlasti na glavi. Prenesli so jo v mesto bolnišnico.

Aretiran ranitelj. V Trstu je bil aretiran 29letni Fran Podbršek, ki je na Vrdeli s kamnom razkal glavo Franu Premru.

Tatvina. Neki zlikovec se je v Trstu približal od zadaj gospojki, ki je šla po poti. Streljal ji je iz rok torbico, ki jo je takoj predal nekemu svojemu tovarišu. Nato sta oba zbežala. Prvega pa je redar dohitel in aretiral. Bil je 45letni Mihael Bursič, človek, ki je že neštetočrat aretiran radi tatvine.

Zblaznela na morju. V Trst je dosegla s parnikom "Hibernia" Cunard Line neka Franja Kunadič, kateri se je med vožnjo iz Amerike zanesal. Prepletali so jo v opazovalnico mestne bolnišnice.

Dobro sta začela. 12letna Virginija Godes in Gvido Frankovič sta 19. dec. zvečer zlomila žabnico kar je pobegnil. Aretilali so ga

še v isti noči, on je pa seveda vse tajil. Krčmar je pa izpovedal, da se je Suša nasproti njemu izrazil, da ubije Zanettiju, potem pa se samega sebe.

Pobož zaradi igre. V Slivnem na Krasu sta se sprla med igro na karte kovač Fran Jazbec in posestnik Mare. Med preprirom sta se tudi stepla in je Jazbec Mare nabil. More je odšel iz goštinstva, skril se je nedaleč od goštinstva vrat in čakal svojega nasprotnika. Ko je Jazbec kmalu potem šel, nici luduge sluteč, domov, je skočil k njemu Mare in mu zadal z velikim žepnim nožem sunek v hrbet. Jazbec, ki ima predrt hrbet in ranjena tudi pljuča, je padel na tla. Odpeljali so ga v bolnico, vendar je prav malo upanja, da bi okreval. Mare so aretrirali in ga oddali sodišču.

Zmrznil je v Trnovskem gozdnu 50letni posestnik iz Gor. Trebušec Praž. Moža so pogrešali 8 dni. Praž je šel od doma na Vipavsko gorovo. Med potjo se je utrjen vseled na nek hlad, kjer je zaspal in zmrznul.

Mestni svet tržaski. V zadnji seji mestnega tržaškega sveta 28. dec. je bil sprejet predlog draginjskega odsaka, s katerim so se potrdile draginjske doklade mestnemu uradnikom in uslužbencem.

Dovoljene draginjske doklade znašajo od 20 do 30% plače.

Zavrnili pa so predlog dr. Wilfana, ki je predlagal, da se

mestnemu odboru naroči, da pride v impreje s konkretnimi predlogami glede gradbe nove šole v Skedenju, ki je silno potrebna,

kjer pride na italijanski šoli na enega učitelja 37 otrok, na slovenski šoli pa 73 otrok. Za predlog so glasovali Slovenci, socijalisti in dr. Zapolla.

Izpred sodišča v Trstu. Obtoženi radi zločina po § 128 kazenskega zakonika je 20. dec. sedel na zatožni klipi dejavnega sodišča težak Andrej Vesnaver, rejen 28. jan. 1882 v Ameriki, a pristopen v Poreč. Obtožence je oženjen in ima dva otroka. Zločin po gori navedenem paragrafu je začrivil s tem, da je tekmo zadnjih treh let trikrat spolno zlorabil še ne 14letno Marijo N. Ker pa je tretjikrat zlorabil dekletev v pričo več nego 14letne H. B. in potem se to poslednjo v priči prve, je s tem zadržal tudi prestopek javnega pohujšanja v smislu § 516 kaz. zák. Obtoženec je sejce priznal, da je imel priliko biti na samem z Marijo N. Priznal je tudi, da se je spozabil. Vendar ni storil onega čina, ki mu ga prispisuje obtoženca. Trdil je, da je bil od dekletev provociran. Dekle je sta se celo znudili med seboj, katero bodi prvo. Pri vsem tem je trdil, da ni izvršil zločina po § 128 kaz. zák. Sodijoč je obasedil obtoženca na 5 mesecov težke ječe.

Radi zločina proti naravi je bil v Trstu aretiran 64letni težak J. Ferluga, stanjujoč na Skorklji.

STAJERSKO.

Občina Zg. Radgona je sklenila zvišati občinske doklade od 60 na 90%. Vzorno nemško gospodarstvo!

Iz Maribora. Topnicar J. Kurzmann, ki je moral za kazeno eno leto dalje služiti, je 24. dec. iz vojašnice pobegnil. — "Marburger Zeitung" slavi te dni 50letnico svojega obstanka. Bila je ustanovljena kot "Correspondent für Untersteiermark", začetkom leta 1866 pa je dobila svoje sedanje ime. — Mariborski občinski zavod je popravil svoj sklep glede zvišanja najemninskega vinjarja tako, da znaša ta sedaj 12%.

Iz Rogatca. Te dni je nekdo vlomlil v pisarno notarja Strafelja in odnesel iz neke miznice 50 krov. Orožniki pridno isčejo vlomile.

Iz Dunaja poročajo listi, da hčere Ljubljanske kreditne banke ustavnoviti podružnico v Gradcu.

KOTOŠKO.

Požar v Žabku. V noči od 23. na 24. dec. je izbruhnil okoli 1. ure ogenj pri posestniku Žvegarju v Žabku. Ogenj se je hitro vrečel in v kratek čas je vnečno tudi sosedno Kumrovo poslopje.

JOHN WENZEL,
1017 E. 62nd Str. Cleveland, O.

HARMONIKE

bodisi zakorščekoli vrste izdelujem iz popravljanja po najnajti cenab, a delo trpicino in zanesljivo. V popravo zanešljivo vsako poslije, ker sem že nad 16 let takoj v tem poslu in sedaj v svojem lastnem domu. V popravki vsemam kranjske kakor vse druge harmonike te računam po delu kakoršno kdo vahete brez nadaljnih vprašanj.

JOHN WENZEL,

1017 E. 62nd Str. Cleveland, O.

sprejema vloge na knjižice in na te-

koči račun ter je obrestuje po čistih 4 10%

Kupuje in prodaja vse vrste vrednostnih papirjev po dnevнем kurzu.

Naš dopianik za Zjednjene države je tvrdka

FRANK SAKSER, 82 Cortlandt St., New York.

- Podružnice -
- Split, Celovec, Trst,
- Sarajevo in Gorica.
- Delnička glavnica
- K. 5,000,000.

Ljubljanska kreditna banka v Ljubljani Stritarjeve ulice 2

sprejema vloge na knjižice in na te-

koči račun ter je obrestuje po čistih 4 10%

Kupuje in prodaja vse vrste vrednostnih papirjev po dnevнем kurzu.

Naš dopianik za Zjednjene države je tvrdka

FRANK SAKSER, 82 Cortlandt St., New York.

- Podružnice -
- Split, Celovec, Trst,
- Sarajevo in Gorica,
- Reservni fond
- K. 500,000.



Najboljša luč.

Najboljša luč za rabiti doma ali pa v delavnici ali trgovini je električna luč.

Ta nikakor ne trati denar, ker jo odprete ali zaprete, kadar jo rabite.

Ta je varna — ni nevarnosti za ogenj od žeplenja.

Ta je zdrava — in ne naredi nezdrav znak za dihanje.

Ta neozledi vaših očij z utrinjanjem ali z mrzljivjem.

Ta učini prostor vaše trgovine da zgleda bolj privlačljiv.

Dovolite nam, da vam več o tem povemo.

Obiščite naš najbližji urad, ali pa pride k vam naš zastopnik, če nam pišete ali pa telefonirate.

The New York Edison Company

55 Duane St. At Your Service Phone Worth 3000

Branch Offices for the Convenience of the Public

Address Phone Address Phone

424 Broadway Spring 9890 89 Third Ave Plaza 6543

126 Delancey St Orchard 1960 245 W 42nd St Bryant 5262

5 E 125th St Harlem 4020 60 E 149th St Monroe 3340

KALIFORNIJSKA VINA NA PRODAJ.

Dobre črno vino po 50 do 60 st.

galon s posodo vred.

Dobre belo vino od 60 do 70 st.

galon s posodo vred.

Izvrstna trepavica od \$2.50 do \$3

galon s posodo vred.

Manj nego 10 galonov na

nihče ne more razpoloviti.

Zajedno z naročilom naj gg. na

ročniki določijo denar, označi

Spoštovanjem

Nik. Radovich,

594 Vermont St., San Francisco, Ca.

Sedaj je pravi čas,

da se obrnete na nas za pojasnilo o našem pouku

ANGLEŠČIN!

in LEPOPISU.

Jesenski in zimski večeri, so

kot natašč za študiranje. Poščujemo

že štiri leta po lahki metodi,

potom dopisovanja. Iniamo

posebne angleško-slovenske učne

zvezke z besednjakom. Učite se

lahko doma. Pojasnila začenjaj.

Pišite na naslov:

Slovenska Korespondenčna Šola,

6119 St. Clair Ave. (S. B. 10),

Cleveland, Ohio.

RED STAR LINE.

P



Vstanevljena dne 16. avgusta 1908.

Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Penns. s sedežem v Conemaugh, Pa.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANSEK, R. F. D. No. 1. Conemaugh, Pa.
Podpredsednik: JAKOB KOCJAN, Box 508, Conemaugh, Pa.
Glavni tajnik: VILJEM SITTER, Lock Box 57, Conemaugh, Pa.
Pomočni tajnik: ALOJZIJE BATDEK, Box 1. DuBois, Pa.
Glavni blagajnik: IVAN PAJKY, Box 328, Conemaugh, Pa.
Pomočni blagajnik: IVAN BREZOVČEK, Box 6. Conemaugh, Pa.

NADZORNIKI:

FRANK BARTOLI, I. nadzornik, 918 Wooster Ave. Barberville, Ohio.
ANDREJ VIDRIH, II. nadzornik, P. O. Box 528 Conemaugh, Pa.
ANDREJ BOMBAC, III. nadzornik ik, 1669 E. 33rd St. Lorain, Ohio.

POROTNIK:

JOSIP SVOBODA, I. porotnik, R. F. D. No. 1. Box 122 Conemaugh, Pa.
ANTON PINTAR, II. porotnik, Box 215. Claridge, Pa.
MIHAEL KRIVEC, III. porotnik, Box 324. Primero, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNICKI:

S. A. E. BRALLIER, Grove St., Conemaugh, Pa.

Cenjena društva, ozromnih njih uradnikov, so ujedno prošeni, pošljati ustanovni na blagajnika in nikogar drugrega, vse dopise pa na glavnega tajnika.

V slučaju, da opazijo društveni tajniki pri mesecnih poročilih, all sploh kjeribodo v poročilih glavnega tajnika kakor pomanjkljivosti, naj to nemudoma namanjajo na urad glavnega tajnika, da se v prihodnjem popravi.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

PEKLENSKO ŽIVLJENJE.

ROMAN.

Francoški spisal Emil Gaboriau.
Priredil za "G. N." Bert P. Lakner.

(Dalje.)

Gospod Valorsay je pa misil — toda nekoliko pozno — da je bilo pravzaprav neumno, čakati tako dolgo. To je bilo zanju nečastno — Ali se ni preveč ponikal? — In potem, ali ne uvidi gospod Fortunat iz te okolnosti, kako najne so potrebe njegovega klijenta?

Ce bi se mogel marki tih in neopazeno odstraniti, bi to prav gotovo storil. Ker pa ni šlo, se je zatekel k drugemu sredstvu, s katerim je menil rešiti svoj užaljeni ponos. Izležel se je v naslovnico, ter zaprl oči, kakor bi spal. In ko je stopil gospod Fortunat v salon, je planil kviško, kakor da bi se naenkrat vzbudil, si začel meneati oči in vzkliknil:

"No, kaj pa je! — Častna beseda, zaspal sem."

Gospoda Fortunata pa ni bilo takoj lahko preslepiti. Zapazil je na teh časopis, ki je bil ves zmečkan, in ki je jasno izdajal nestrupnost, čakajočega obiskovalca.

"O." je nadaljeval gospod marki, "koliko pa je ura? — Pole! — In sedaj prideš šele na sestanek, ki je bil dogovoren za deseto ura — to je pa vendar preveč, najdražji Fortunat! — Ali ne veste, da čaka moj voz od devete, in da se morejo konji, za katere sem daš šeststo zlatih petdolarskih novcev — prehладiti!"

Fortunat se je ponizno uklonil pred tem viharjem.

"Oprostite me morate, gospod marki," je reklo. "Ako sem tako dolgo izostal, kar inače ni moja navada, se je zgordilo elino le v vas dobrobit."

"Kaj vraga, še tega je treba, da bi izostajali za koga drugega, močno celo zase?" — In zadovoljen s to šalo, je pristavljal: "No, kaj je?"

"Kar se mene tiče, gre vse gladko."

Marki se je zopet vseled in popravil ogenj v kamnu.

"Poslušam" — je reklo.

"V tem slučaju, gospod marki, v dveh besedah dejstva. Poštevamo se mi je iznajti sredstva, ki omogočajo izbris hipoteke na vaših posestvih. Kako hitro jih uporabimo, morete stopiti brez skrbni pred grofom Chalussem. — Sredstvo je tudi čisto enostavno, težje je pa, preskrbeti denar. Upam ga dobiti od borzijancev, s katerimi sem v prijateljski zvezi. Vsi vaši upniki so zadovoljni, razen dveh. Todo drago bode: stalo vas bode nekako šestindvajset tisoč frankov."

Gospod Valorsay je občutil tako veselje, da je zaploskal z ročami.

"Kupčija bi bila torej sklenjena," je vzkliknil. "Še pred pretekom enega meseca postane gospodična Margareta markiza Valorsay, in jaz budem zopet imel stotisoč frankov rente."

Potem pa, ko je opazil, da je zmajal gospod Fortunat kakor v dvoru z glavo, je nadaljeval:

"Tako, torej dvomite o tem? Dobro — poslušajte me. Včeraj sem se pogovarjal s grofom Chalussem dve uri, in zedinila sva se v vseh točkah. Data sva si častno besedo drug drugemu. Grof se je izrazil zelo radodarnega. Gospodična Margareta dobi namreč od njega dva milijona."

"Dva milijona?" je ponovil gospod Fortunat kakor odmey.

"Da, moj dragi Arabec, nič več, nič manj. Iz posebnih vzrokov pa, katerih mi ni navedel, pristoji grof na tem, da se navede v pogodbli dvestotisoč frankov. — Ostanek — osemnajstotisoč frankov, če dovolite — dobim na roko brez potrdila pred poroko. To je lepo, ni res?"

Gospod Fortunat ni odgovoril. Veselost gospoda Valorsay ga je užalostila. "Še drugače bož žvižgal," je si mislil. "če bi vedel, da je gospod grof mogoče že v tem trenotku izginil svojo dušo, in da gospodična Margareta najbrž razun svojih lepih oči nima prav ničesar."

Toda lahkoverni plemič ni slutil nič takšnega. Nadaljeval je: "Pravzaprav se vam mora zdeti čudno, da poročim jaz. Ange Marie Robert Dalbon, marki Valorsay, deklico, ki ne pozna ne očeta ne matere in ki se imenuje enostavno Margareta. Od te strani zvezza zame ni ravno ugodno. Ker je pa pismeno ugotovljeno, da dobi le dvestotisoč frankov dote, ne more pasti name sum, da bi jo poročil iz pohlepja po denarju. Nasprotno bode videti, da sem jo poročil iz ljubezni, in to me bode pomladilo."

Tukaj se je prekinil, ozvojenih vsled Fortunatove hladnosti. "Veste kaj, dvajsetodstotni mojster," je reklo. "kdo bi videl vaš dolgi obraz, bi prisegel, da dvomite o vespuh."

Marki je zmajal z rameni in porogljivo vprasil:

"Tudi če so premagane vse za preke?"

"Seveda."

"Kaj pa še manjka do sklenitve takojšnje zvez?"

"Dovoljenja gospodične Margarete, gospod marki."

Te besede so uplavile na gospoda Valorsaya kakor ledeno kopelj. Tresti se je začel in s zamoklim glasom je odvrnil: "Dobim jo, o tem sem prepričan."

Fortunat je pa jezilo, ko je videl markija Valorsay tako prepičanega o svojem vespuhu, medtem, ko je moral v svojem srčku skraviti žalost za izgubljenimi štiridesetisoč franki.

Zato se ni prvič nič razburjal, pač pa ga je veselilo, obrniti bodo v rani katero more prizadejati lahkomisljenemu plemiču.

"Oprostiti mi morate moje dvome," je reklo. "So namreč posledica tega, kar ste ni povedali pred osmimi dnevi."

"Kaj sem vam pa povедal?"

"Da sumite, da ima gospodična Margareta — kako naj bi se izrazil — neko nagnjenje do nekoga drugega."

Markiju se je omračil obraz. Jasno je bilo, da zelo trpi.

"Še več kakor samo sumnjo sem imel," je reklo.

"Tako?"

"Zadobil sem prepričanje vsled posredovanja nadzornice služnici grofa Chalusse, gospo Leon, katero sem si znal pridobiti zase. Pazila je na Margeroto in prestregla pismo, naslovljeno na gospodično."

"O, o!"

"Res je, da se ni ničesar pripetilo, vsled česar bi morala gospodična Margareta zarudeti; pismo, katero sem imel v rokah, daje o tem najboljši dokaz. Svoja čustva more brez strahu naznaniti javnosti."

"In kljub temu —"

Pogled gospoda Fortuna je bil naravnast žalijev.

"Tako torej vidite, da imam dovolj vzrokov, se batit —" je reklo.

Razjarjen in ves iz sebe, je gospod Valorsay tako maglo vstal, da je prevrnil stol.

"No dobro! — Ne!" je kričal, "tisočrat ne! Motite se — v tej uri je namreč mož, kateremu je udana gospodična Margareta, izgubljen! Medtem, ko se tukaj razgovarjava, se sam umiči za včne čase. — Med ujim in zeno, ki hoče poročiti, sem izkopal tako globok prepad, da ga ne more izpolniti največja ljubezen. Še na slabšem je, kakor bi bil mrtvev. — Za mrtvem bi mogoče jokala — in medtem, ko se bode sedaj odvrnila od njega kot najpodlejšega človeka."

Trodosni odvetnik se je navidezno prestral.

"Torej ste," je ječjal, "oni načrti, o katerem sem mislil, da je šala ali bahanje, uresničili?"

Marki je počasi nagnil glavo.

"Da!"

Drugi je stal za trenutek kakor okamenel; potem pa je naenkrat vprašal:

"Kaj, to ste storili? Vi — plemič?"

Gospod Valorsay je začel ves razburjen korakati po sobi. — Ce bi videl svoj obraz v zrcalu, bi se prestral.

"Plemič!" je ponovil z izrazom prikrite jeze. "Vedno imajo ljudi te besed na jeziku. — Kaj pa razumete pod besedo plemič, če snem vprasati, najdražji gospod Fortunat? — Mogoče neumno, junaško bitje, ki koraka skozi življenje kakor za pogrebom, ki se melanholično zapre v svoje sobane — na nekak način Don Kišota, ki pridiguje o čednostih in jih izvršuje? — Vrh tega pa še pride, da sem popolnoma uničen. Sicer vam pa morem povedati, da so zreila viteževa razbita. — Nikak svetnik nisem, in življenje ljubim, kakšno je, ker je lahko in lepo. Ženski, igra, konji — to so glavne stvari, in da jih dobim, se moram bojevati z vsakim orojem, ki mi je na razpolago. — Biti pošten je že lepo, toda dokler ne morem biti, se malo zmenim za majhno prevaro, ki mi prinese stotisoč frankov rente. — Clovek mi je vil na poti — iznebil sem se ga — tem slabšem zanj, zakaj mi je pa prišel na pot? Če bi ga dobil pri svetem dnevu, bi ga pred pričami pozval na dvoboje — toda s tem bi se istečasno moral odpovedati gospodični Margareti. — Najti sem moral drugo sredstvo — to je bilo neobhodno potrebno, ni res?"

Ustaplajoči ne odkloni rešilne deske, če je prav umazana."

(Dalje prihodnjič.)

NAŠI ZASTOPNIKI

kteri so pooblaščeni pobirati naročnine za "Glas Naroda" in knjige kakor tudi za vse druge v našo stroko spadajoče posle.

San Francisco, Cal.: Ivan Starha. Za Denver, Colo., John Debeve, 1719 Blake St. in A. J. Terrove.

Pueblo Colo.: Petar Culig.

Salida, Colo. in okolico: Louis Costello (The Bank Salon).

Indianapolis, Ind.: Alojzij Rudman.

Depue, Ill.: Dan. Badovinac. **Chicago, Ill.**: Frank Jurjovec, 1801 22nd St.

Muddy, Ill.: John Batch. **La Sale, Ill.**: Mat. Kompl.

Za Joliet, Ill. in okolico: Frank Bambich, 1704 N. Center St.

Za Ottawa, Ill.: Josip Medic. **Waukegan, Ill.**: Frank Petkovsek.

Za South Chicago, Ill.: Frank Černe, 9534 Ewing Ave.

Frontenac, Kans. in okolico: Fr. Erznožnik.

Calumet, Mich. in okolico: Paul Shultz.

Manistique Mich. in okolico: John B. Kotzian.

Za South Range, Mich., in okolico M. D. Likovich.

Iron Mountain, Mich. in okolico: Marko Badovinae.

Chisholm, Minn.: K. Zgone, in Frank Medved.

Ely, Minn. in okolico: Ivan Gouža in J. Škerjanc.

Eveleth, Minn.: Jurij Kotze.

Za Duluth, Minn.: Josip Sarabon. **Hibbing Minn.**: Ivan Povše.

Nashawauk, Minn.: Geo Maurin. **Aldridge, Mont.**: Gregor Zobec.

Brooklyn, N. Y.: Alojzij Češarek. **Little Falls, N. Y.**: Frank Gregor.

Cleveland O.: Frank Sakser, J. Marinčič, 8108 Marble Ave. in Chas. Karlinger, 3942 St. Clair Ave., N. E.

Bridgeport, O. in okolico: Andrej Hočevar.

Collinwood, Ohio: Math. Slapnik, 1540 Daniel St., Collinwood, O.

Za Lorain, Ohio, in okolico: Andrej Bombač.

Berberton, Ohio: Fran Bartol, 913 Wooster Ave.

Youngstown, O.: Anton Kielj.

Oregon City, Ore.: M. Justin. **Alegheny Pa. in okolico**: M. Klarich, 1013 Ohio St.